



Schweizerische Föderation
Fédération Suisse
Federazione Svizzera
Associaziun Svizra
EUROPA CANTAT
www.europa-cantat.ch

Bulletin
Dezember 2018 | Décembre 2018

Dezember

SFEC-Weekend Schaffhausen 2019

Die detaillierten Programme zum Weekend im Januar 2019 - PLUS Einladung zur Delegiertenversammlung

Nouvelles de nos membres

Quelles choeurs le conseil d'administration propose-t-il d'élire comme membres ?

Internationale Zusammenarbeit

Die SFEC ist weiterhin mit einem Vorstandsmitglied in der ECA-EC vertreten.

Perspectives

Où nous retrouverons-nous en 2020 pour le week-end SFEC?

Dezember-Titelbild

Was wenn kein Umschlagsbild zum Dezemberbulletin passen will?

Ein fantastisches Chorbild wird es hoffentlich nach Schaffhausen geben; das wollen wir uns aufsparen. Der «Hot Spot» des SFEC-Wochenendes vom 19.& 20. Januar, die St. Johann-Kirche, hat das letzte Bulletin geziert, als man sich noch für die wenigen letzten Plätze anmelden konnte. Was kann uns nun noch die Wartezeit bis „Schaffhausen 2019“ verkürzen?

Vielen von uns geht es im Dezember wohl eher so, dass diese oder die andere Wartezeit – der Advent – eher zu schnell vergeht, für all die Dinge, die noch erledigt sein müssen, für all die Töne, die noch einstudiert sein wollen bis Januar.

Fast zusammenhangslos taucht da das Bild eines Liegestuhls am Strand vor meinem inneren Auge auf. Aber ist das Bild wirklich so weit hergeholt? Ist es so abwegig, sich mitten in diesem Trubel kurz mal auf eine Insel weit weg von der Jahresabschlusshektik zu wünschen?

Geht es Ihnen auch so? Dann lassen Sie sich für einen kleinen Augenblick entführen, machen Sie es sich auf dem Liegestuhl bequem, geniessen Sie die Ruhe fernab aller Verpflichtungen und tauchen Sie ins Bulletin ein.

Die echte Insel inmitten des Winters haben Sie sich ja geschaffen, wenn Sie nach Schaffhausen kommen und mit uns eine Wochenend-Insel voller Musik, Austausch und wichtigen Entscheidungen bei der Delegiertenversammlung besuchen. Wir freuen uns auf Sie!

Und bis dann? Wünsche ich Ihnen ab und zu eine kleine Insel, auf der die Adventszeit besinnlich, die Festtage froh und der Start ins neue Jahr genussvoll sind.

Herzliche Grüsse,



Liliane Keller Würmli
Geschäftsführerin SFEC



Min. Verein Schweizer Kinder und Jugendchorleitung
Association Suisse pour la Promotion des Chœurs d'enfants et de jeunes
Associazione Svizzera per la Promozione di Corsi giovanili e di bambini
Unione Svizzera per la Promozione di Corsi d'infanzia e da giovani

Weltjugendchor (World Youth Choir WYC)

**Sommersession 2019 von Mitte Juli bis Anfang
August 2019 in Frankreich**

Schweizer Vorsingen : Sonntag, 20.1.2019,
ca. 12:00-14:00 Uhr, Musikschule Schaffhausen

Du bist zwischen 17 und 26 Jahre alt (am 01.07.2019), hast eine gut ausgebildete Stimme und du hast gute Kenntnisse im Blattlesen. Du möchtest drei bis vier Wochen lang mit 60 jungen Sängerinnen und Sängern aus der ganzen Welt zusammen singen: 10 Tage proben in Millau/Département Aveyron, Konzerte in der Abbaye de Sylvanès, in Toulouse und am Choralies Festival in Vaison-la-romaine geben – ev. sogar einen Abstecher in die Schweiz machen – und mit renommierten Dirigenten zusammen arbeiten. Dabei wird der 30. Geburtstag des WYC gefeiert!

**Die Arbeitssprache im Chor ist Englisch.
Gute Kenntnisse in der Sprache sind nötig.**

Anmeldung bis zum 13. Januar 2019 und Informationen fürs Vorsingen bei:

Renate Leu, SKJF-Sekretariat, eMail : info@skjf.ch
Weitere Infos zum Chor: www.worldyouthchoir.org

Die WYC-Auditions in der Schweiz werden unterstützt durch:

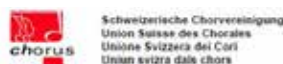
Choeur Mondial des Jeunes (CMJ/ WYC)

**Session d'été 2019 de mi-juillet au début
août 2019 en France**

Audition suisse : dimanche 20.1.2019, 12h00-
14h00 env., École de Musique à Schaffhouse

Tu as entre 17 et 26 ans (au 1er juillet 2019), une bonne formation vocale et de bonnes connaissances de lecture à vue. Tu as envie de chanter durant trois à quatre semaines avec 60 jeunes chanteuses et chanteurs venus du monde entier : 10 jours de répétitions à Millau/Département Aveyron, donner des concerts à l'Abbaye de Sylvanès, à Toulouse et au Festival Choralies à Vaison-la-romaine – év. faire une déviation en Suisse - et travailler avec des chefs de choeur renommés. C'est l'occasion de fêter les 30 ans du CMJ!

**La langue de travail au choeur est l'anglais.
De bonnes connaissances linguistiques sont nécessaires.**
Inscription jusqu'au 13 janvier 2019 et informations sur l'audition chez : Renate Leu, SKJF-Sekretariat, eMail : info@skjf.ch
Infos supplémentaires : www.worldyouthchoir.org



Endlich - auf nach Schaffhausen!

Programm SFEC-Chorweekend am 19. und 20. Januar



Samstag, 19. Januar 2019

ab 09:00 Eintreffen, Willkommenskaffee und Gipfeli
 09:30 Begrüssung, Beginn des Weekends
 anschl. Atelierproben
 Mittag Mittagessen in der Mensa der Kantons-
 schule Schaffhausen
 Nachmittag Atelierproben

17:00 Delegiertenversammlung SFEC (s. Seite 6)
 anschl. Nachtessen in der Mensa der Kantons-
 schule Schaffhausen

20:00 Galakonzert in der Stadtkirche St. Johann
 anschl. gemütliches Beisammensein im grossen Saal
 des Hotels Kronenhof

Sonntag, 20. Januar 2019

09:30 Atelierproben
 Mittag Mittagessen in der Mensa der Kantonsschule
 Schaffhausen
 Nachmittag Atelierproben
 Vorprobe für Schlusskonzert

16:30 Schlusskonzert in der Stadtkirche St. Johann
 anschl. Abschluss-Apéro

Samedi, 19 janvier 2019

dès 0900 *Arrivée, café de bienvenu et croissants*
 09h30 *Salutations, début du weekend*
 ensuite *Début des ateliers*
 à midi *Repas à la Mensa de l'école cantonale de*
Schaffhouse
 après-midi *Ateliers*

17h00 Assemblée des délégués du FSEC
(voir p. 6)

ensuite *Repas à la Mensa de l'école cantonale de*
Schaffhouse

20h00 Concert de gala à l'église St. Johann
 ensuite *Réunion amicale dans la grande salle de*
l'hôtel Kronenhof

Dimanche, 20 janvier 2019

09h30 *Ateliers*
 Mittag *Repas à la Mensa de l'école cantonale de Schaffhouse*
 après-midi *Ateliers*
Répétition pour le concert final

16:30 Concert final à l'église St. Johann
 ensuite *Apéro final*

Schweizerische Föderation
 Fédération Suisse
 Federazione Svizzera
 Associazion Svizra
EUROPA CANTAT
 www.europa-cantat.ch

Weekend | 2019
 SCHAFFHAUSEN

Chorgala mit jungen Stimmen der SFEC
 Samstag, 19. Januar 2019 | 20:00 Uhr | St. Johann, Schaffhausen

Abschlusskonzert der Ateliers des SFEC-Weekends
 Sonntag, 20. Januar 2019 | 16:30 Uhr | St. Johann, Schaffhausen

9e Rencontre des Chefs de Choeur

18 - 20 janvier 2019 à Schaffhouse



A Le programme complet

Vendredi, 18 janvier 2019

17:00 - Apéro riche: Opportunité de se connaître de manière informelle et occasion aux chefs de chœur de s'informer sur les projets nationaux et internationaux -

19:00 - BRADY ALLRED: TRUCS DIDACTIQUES <-> MOTIVATION MUSICALE

Conférence sur des procédés pédagogiques concrets -

20:00 - RÉPÉTITION OUVERTE avec Brady Allred «American Choral Music»

Travail avec la Chorale de Concert de Schaffhouse - avec explications interactives sur la façon de procéder -

21:30 - Session de questions-réponses -

22:00 - Fin de soirée décontractée et amicale au Restaurant Kronenhof -

Samedi, 19 janvier 2019

09:30 - Participation active au weekend FSEC: chanter dans l'atelier «American Choral Music» (dir. Brady Allred) ou dans l'atelier « Frank Martin: Messe pour double chœur » (dir. Nicolas Fink)

12:00 - Déjeuner commun -

ensuite Atelier -

16:30 - 18:00 - Rencontre et partage: présentation mutuelle d'œuvres, de partitions et de projets en partie les participants déchiffrent à vue

« Chœur des chefs de chœur suisse »: étude de deux chants (avec Guido Helbling) -

18:30 - Repas en commun -

20:00 - Concert de gala des chœurs de FSEC à l'église St. Johann -

Dimanche, 20 janvier 2019

- Participation active au weekend FSEC: chanter dans l'atelier «American Choral Music» (dir. Brady Allred) ou dans l'atelier « Frank Martin: Messe pour double chœur » (dir. Nicolas Fink) -

B Chanter et Rencontrer

Samedi, 19 janvier 2019

comme A

Dimanche, 20 janvier 2019

comme A

C Study Tour et Echange

Vendredi, 18 janvier 2019

comme A

Samedi, 19 janvier 2019

10:00 - -Visite individuelle des trois ateliers du weekend choral FSEC -

12:00 - Déjeuner commun -

13:30 - 16:00 - Poursuite des visites des ateliers ou visite guidée du Munot à la vieille ville -

ab 16:30 - comme A



9. ChorleiterInnentreffen

18. - 20. Januar 2019 in Schaffhausen

A Das volle Programm

Freitag, 18. Januar 2019

17:00 - Apéro riche zum ungezwungenen gegenseitigen Kennenlernen, Informationen aus CHorama und der ECA-EC zum CH-Chorleiter/innen-Treffen und zu Projekten aus der nationalen und internationalen Chorwelt -

19:00 - BRADY ALLRED: DIDAKTISCHE KNIFE <-> MUSIKALISCHE MOTIVATION
Vortrag über konkrete Vorgehensweisen

20:00 - WORKSHOP OFFENE PROBE BRADY ALLRED «American Choral Music»
Arbeit mit dem Konzertchor Schaffhausen – mit interaktiven Erklärungen zum Vorgehen-

21:30 - Fragerunde -

22:00 - Gemütlicher Ausklang im Restaurant Kronenhof -

Samstag, 19. Januar 2019

09:30 - Aktive Teilnahme am Chorweekend: Singen im Atelier «American Choral Music» (Ltg. Brady Allred) oder «Frank Martin: Messe für Doppelchor» (Ltg. Nicolas Fink)

12:00 - Gemeinsames Mittagessen -

anschl. - Atelierprobe -

16:30 - 18:00 - Meet and share: Gegenseitige Vorstellung von guten Werken, Noten und Projekten der Teilnehmenden, teils als Sight-Reading
«Schweizer Chorleiterchor»: Einstudieren zweier Lieder (mit Guido Helbling) -

18:30 - Gemeinsames Nachtessen -

20:00 - Galakonzert SFEC-Weekend -

Sonntag, 20. Januar 2019

- Aktive Teilnahme am Chorweekend: Singen im Atelier «American Choral Music» (Ltg. Brady Allred) oder «Frank Martin: Messe für Doppelchor» (Ltg. Nicolas Fink)

B Singen und Begegnen

Samstag, 19. Januar 2019

wie A

Sonntag, 20. Januar 2019

wie A -

C Study Tour und Austausch

Freitag, 18. Januar 2019

wie A -

Samstag, 19. Januar 2019 -

10:00 - -Individueller Besuchsrundgang der drei Ateliers des SFEC-Weekends -

12:00 - -Gemeinsames Mittagessen -

13:30 - 16:00 - -Fortsetzung der Atelierbesuche oder Stadtbummel mit Führung auf den Munot und durch die Altstadt -

ab 16:30 - wie A -



An alle Mitgliedchöre, Einzelmitglieder und Ehrenmitglieder
À tous nos membres chœurs, membres individuels et membres d'honneur

Delegiertenversammlung, Samstag 19. Januar 2019, 17.00 Uhr
Assemblée des délégués, samedi 19 janvier 2019, 17.00 h

Kantonsschule Schaffhausen, Pestalozzistrasse 20, Bau G, 1. Stock, Raum 361
École cantonale Schaffhouse, Pestalozzistrasse 20, Bâtiment G, 1er étage, salle 361

TRAKTANDEN

1. Begrüssung und Präsenzliste
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der DV 2018 in Thun – Genehmigung des Protokolls
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Finanzen 2018: Jahresrechnung, Revisorenbericht
6. Entlastung des Vorstandes
7. Aktivitäten 2019 - Ausblick
8. Mitglieder: Ein- und Austritte
9. Professionalisierung Geschäftsstelle
10. Leistungsvereinbarung mit SJC
11. Bildung Fonds
12. Vergaberichtlinien Reisen von Jugendchören
13. Antrag SJC: Reise nach Tallinn 2018
14. Mitgliederbeiträge und Budget 2019
15. Diverses

ORDRE DU JOUR

1. *Paroles de bienvenue et Liste de présence*
2. *Election des scrutateurs*
3. *Procès-verbal de l'AD 2018 Thoune ; Approbation du procès-verbal*
4. *Rapport annuel du président*
5. *Finances 2018 : Rapport des vérificateurs des comptes*
6. *Décharge du comité*
7. *Activités 2019 – Perspectives*
8. *Entrées /sorties membres*
9. *Professionnalisation de la direction FSCE*
10. *Convention de collaboration avec CSJ*
11. *Création d'un fonds*
12. *Lignes directrices en matière d'approvisionnement - déplacements des chorales de jeunes*
13. *Application SJC : Voyage à Tallinn 2018*
14. *Cotisations et budget 2019*
15. *Divers*

Die DV findet im Rahmen des Chortreffens der Schweizerischen Föderation Europa Cantat SFEC statt.

Anmeldung für die DV mit Angabe mit oder ohne Nachtessen bis 14. Januar 2019 bei der Geschäftsführerin: keller@lkkm.ch oder schriftlich: **Liliane Keller Würmli, Brunnmattenstrasse 1b, 5647 Oberrüti** (falls Sie sich schon für ein Chor-Atelier angemeldet haben, ist keine weitere Anmeldung nötig).

L'assemblée des délégués aura lieu lors de la rencontre des chœurs de la Fédération Suisse Europa Cantat FSEC.

Les inscriptions pour l'assemblée des délégués sont à envoyer au plus tard le 14 janvier 2019 à la directrice : keller@lkkm.ch ou par courrier: **Liliane Keller Würmli, Brunnmattenstrasse 1b, 5647 Oberrüti** (l'inscription à l'assemblée n'est pas nécessaire pour les participants à l'atelier pour chœurs).

Neue Mitglieder

Der Vorstand empfiehlt der DV diese Chöre zur Aufnahme



Neuer Zürcher Kammerchor - nzük

Der Neue Zürcher Kammerchor (nzük) wurde im Sommer 2003 von ehemaligen oder gleichzeitigen Mitgliedern des Akademischen Chors Zürich gegründet. Mit der Dirigentin Anna Jelmorini studierte der Chor in jeweils wechselnder Besetzung vielseitige Programme ein und erwarb sich Lob und Anerkennung in der Öffentlichkeit.

Unter dem Dirigenten Beat Schäfer formierte sich der Chor 2007 neu zu einem kontinuierlich probenden Ensemble aus versierten Laiensängerinnen und -sängern. Beim Erarbeiten und Aufführen von Musik verschiedenster Bereiche sucht der nzük als junger Chor stets neue Herausforderungen. Diese können im Musikalisch-Stilistischen, Sängersch-Technischen oder in der Auseinandersetzung mit eigenwilligen Programmen, mit alter oder neuer Musik liegen (insbesondere auch Werkaufführungen einheimischer KomponistInnen). Stimmbildung und Arbeit am Klang sind wichtig, Freude am Singen und Notenkenntnisse Voraussetzung. Weil Kultur nicht selbsttragend ist, bleibt neben den Beiträgen von Gönnerinnen und Gönnern, Sponsorinnen und Sponsoren ein Betrag, welchen die Chormitglieder selbst decken. Der nzük versteht sein Wirken als kulturellen Beitrag für Zürich und Umgebung.

Im Oktober 2017 gewann der nzük am 10. Schweizerischen Chorwettbewerb in Aarau den ersten Preis in der Kategorie Elite.

www.nzuek.ch

Seefeldler Kammerchor

„Über uns“ schreibt der Chor auf seiner Website und er macht das so lebendig, dass wir ihm das Wort geben möchten: „Jung, anspruchsvoll und voller Freude

Seefeldler Kammerchor – das klingt altherwürdig-etabliert, dabei wurde der Chor erst 2013 als Projektchor von Grégoire May gegründet. Zunächst sangen einfach Freunde mit Freunden zusammen. Im Grunde hat sich das nicht geändert: An erster Stelle stehen die Freude und Lust am gemeinsamen Musizieren und am Klang. Mittlerweile als Verein organisiert, entsteht eine gewisse Konstanz in der Besetzung und dadurch im Gesamtklang. Doch das Miteinander im genauen Hinhören, die Experimentierfreude, die Arbeit an Stimme und Werken, die zu einem immer breiteren Repertoire führen und eben die Freude an den Proben und Konzerten – das macht den Seefeldler Kammerchor weiterhin aus.

Ja, noch sind wir ein junger Chor und bleiben hoffentlich noch eine ganze Weile hungrig nach Neuem! Etablieren können wir uns ja immer noch.“

www.seefeldler-kammerchor.ch



Klangschmitte

Die Klangschmitte bewarb sich im Sommer für eine Mitgliedschaft und stellte sich im Bulletin 2/2018 (September) vor.

Sie finden alle Informationen auf www.klangschmitte.ch

Ist Ihr Chor schon Mitglied bei Europa Cantat?

Werden Sie heute noch Teil von Europa Cantat - mit Ihrem Chor oder als Einzelmitglied!

Füllen Sie das Formular auf „www.europa-cantat.ch/Mitglied werden“. Die Anträge werden an der jeweils nächsten Vorstandssitzung geprüft.

Mitgliederbeiträge pro Jahr

für alle Chöre: pauschal Fr. 100.-,
plus Fr. 5.- pro Sängerin/Sänger ab dem 27. Altersjahr
Einzelpersonen:
mit Stimmrecht Fr. 100.- / ohne Stimmrecht Fr. 50.-

Êtes-vous déjà membre d'Europa Cantat?

Remplissez le formulaire pour envoyer un courriel à FSEC.
Nous vous contacterons dès que possible

Cotisation annuelle

pour tous les chœurs : forfaitaire Frs 100.-,
plus Frs 5.- pour chaque chanteuse/chanteur à partir de 27 ans

Membres individuels:

avec droit de vote Frs 100.- / sans droit de vote Frs 50.-

L'ECA-EC élit son conseil d'administration

Press release by the ECA-EC

The European Choral Association - Europa Cantat elects a new Board and President and looks ahead to a rich programme and exciting developments in the coming years.

The European Choral Association - Europa Cantat is happy to announce that Carlo Pavese from Italy was elected as President of the association on November 17th 2018 in in Uçhisar, Turkey.

The General Assembly elected a Board of 11 persons from 11 European countries which then elected a new Executive Board:

- President: Carlo Pavese (Italy),
- 1st Vice-President: Mihela Jagodic (Slovenia),
- 2nd Artistic Vice-President: Jean-Claude Wilkens (France),
- 3rd Vice-President: Dermot O'Callaghan (Ireland),
- Treasurer: Martine Spanjers (The Netherlands)
- Further members of the Board: Burak Onur Erdem (Turkey), Marti Ferrer (Spain), Loti Piris Niño (Belgium), Flannery Ryan (Germany), Raul Talmar (Estonia), Martin Wildhaber (Switzerland)

The General Assembly was preceded by a Membership Day at which the members discussed their view and vision of the association and made proposals for the future development, especial-

ly commenting on a first draft of a strategy for the years 2021 and beyond, capacity building for members, peer-to-peer opportunities and youth involvement. The programme of the weekend was completed by a conference under the title „Sing outside the box“



Carlo Pavese, President

offering a choice of sessions with Greg Gilg (FR), Ömer Faruk Belviranlı (TR), Dóra Halas (HU), Cemi'i Can Deliorman (TR) as well as the Youth Committee of the European Choral Association – Europa Cantat.

The event was hosted by the Turkish member association Koro Kültürü Derneği in the spectacular region of Cappadocia and included concerts by A Cappella Boğaziçi and the Turkish State Choir as well as a musical walk through the Pigeon Valley. The participants appreciated the warm hospitality and excellent organisation by the Turkish team.

The next General Assembly (15-17/11/2019) will be hosted by JSKD in the city of Ljubljana, host of theEUROPA CANTAT festival in 2021.

Martin Wildhaber im Vorstand der ECA-EC

Die SFEC ist auf europäischer Ebene weiterhin vertreten

Am Wochenende vom 16.-18. November fand in Uçhisar (Türkei) die jährliche General-

versammlung und der Membership Day der European Choral Association Europa Cantat (ECA-EC) statt. Das dreitägige Treffen gab Vertretern von nationalen Chororganisationen und Chören

die Gelegenheit, sich über durchgeführte Projekte und zukünftige Festivals zu informieren und mit Gleichgesinnten aus allen Teilen Europas Ideen und Erfahrungen auszutauschen. Neben angeregten Gesprächen kamen die Teilnehmer dieses Jahr in den Genuss eines traditionell türkischen Festessens, eines Spaziergangs durch das bekannte „Pidgeon Valley“ Kappadokiens sowie eines in einem Höhlenmuseum aufgeführten Konzerts des türkischen Nationalchores.

Im Rahmen der Generalversammlung wurde der Winterthurer Chorleiter Martin Wildhaber in den europäischen Chorvorstand gewählt. Er wird nun während drei Jahren in der Strategieentwicklung des Verbandes sowie der künstlerischen Leitung verschiedener europäischer Gremien tätig sein und dabei auch die Interessen der Schweizer Musikschaftenden in die europäische Chorszene einbringen.

Der gebürtige Bündner ist Leiter des kantonalen Zürcher Jugendchors Junge Stimmen Zürich sowie des Kammerchors Turicum und arbeitet als Gymnasiallehrer für Musik in Winterthur. Er engagiert sich zudem als Vorstandsmitglied der Schweizer Föderati-

on Europa Cantat (SFEC) und als Juror der Schweizerischen



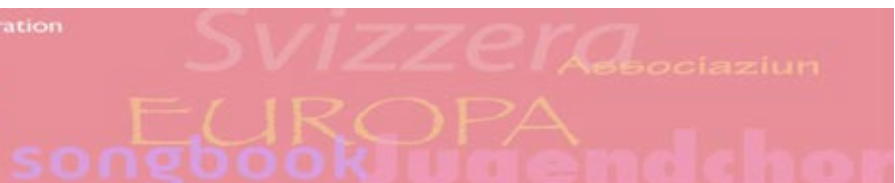
Chorvereinigung (SCV).

Die nächste Generalversammlung findet am 15.-17. November 2019 in Ljubljana – dem Austragungsort des nächsten Europa Cantat Festivals 2021 – statt.



versammlung und der Membership Day der European Choral Association Europa Cantat (ECA-EC) statt. Das dreitägige Treffen gab Vertretern von nationalen Chororganisationen und Chören

die Gelegenheit, sich über durchgeführte Projekte und zukünftige Festivals zu informieren und mit Gleichgesinnten aus allen Teilen Europas Ideen und Erfahrungen auszutauschen. Neben angeregten Gesprächen kamen die Teilnehmer dieses Jahr in den Genuss eines traditionell türkischen Festessens, eines Spaziergangs durch das bekannte „Pidgeon Valley“ Kappadokiens sowie eines in einem Höhlenmuseum aufgeführten Konzerts des türkischen Nationalchores.



Nouvelle orientation pour le CSJ

„Swissness“ dans la 25ème saison

Joyeux brouhaha multilingue au restaurant "Du Nord" à Berne : le 25 novembre 2018, des personnes intéressées par la scène chorale suisse ont rencontré les chanteuses et chanteurs du Chœur Suisses des Jeunes (CSJ) à l'occasion d'un déjeuner de collecte de fonds.

Le public a non seulement pu savourer un copieux menu et quelques pièces du répertoire choral, mais a aussi prêté une oreille attentive à deux exposés passionnants sur le thème de la "participation culturelle". Les orateurs accueillis par le CSJ étaient Myriam Schleiss, cheffe du service Participation culturelle à l'Office fédéral de la culture, et le musicien anglais John Holloway. L'événement était axé sur la vision d'avenir du CSJ, dévoilée par le directeur artistique Nicolas Fink au gré d'une brève présentation.

Le Chœur Suisse des Jeunes entame en 2019 sa 25e saison. C'est donc le moment de se remémorer les origines de la formation. Il y a un quart de siècle, le CSJ était la seule plateforme destinée à des jeunes chanteuses et chanteurs venant de toute la Suisse. La situation n'a cessé d'évoluer depuis lors, en grande partie sous l'influence du CSJ. Au cours des dernières années, plusieurs formations de jeunes d'un niveau remarquable ont vu le jour ; leurs chefs et chanteurs sont souvent d'anciens membres du CSJ. Face à cette évolution réjouissante, le CSJ veut maintenant affiner son propre profil. La nouvelle orientation peut être résumée sous le mot "Swissness".

Le premier de ces changements sera une nouvelle conception graphique, qui sera dévoilée dès 2019 sur les publications imprimées

avant d'être appliquée à l'ensemble des apparitions du CSJ. Il y aura aussi des changements au niveau de la structure du chœur. La programmation par saisons, en vigueur depuis de nombreuses années, sera abandonnée au profit du développement d'un répertoire mettant clairement l'accent sur les compositeurs et les chansons populaires suisses.

Pour marquer son jubilé, Le CSJ enregistrera en studio un CD réunissant des mélodies populaires suisses issues des différentes traditions chorales du pays.

Outre Nicolas Fink, les chefs suisses Marco Amherd, Daniela Beltraminelli, Christian Klucker, Dominique Tille et Fabien Voléry assureront la direction musicale de cette production. (CJS)



La FSEC est fière de soutenir les développements du CSM sous son patronage.

Neuausrichtung beim SJC

Mit „Swissness“ in die 25. Saison

Fröhliches mehrsprachiges Stimmengewirr im Restaurant «Du Nord» in Bern: Am 25. November 2018 trafen anlässlich eines Fundraising-Lunches Interessierte aus der Schweizer Chorszene auf die Sängerinnen und Sänger des Schweizer Jugendchores (SJC).

Das Publikum kam nicht nur in den Genuss eines Dreigang-Menüs und einiger Stücke aus dem Chorrepertoire, sondern durfte auch gleich zwei spannenden Kurzreferaten zum Thema «Kulturelle Teilhabe» lauschen. Als Gastreferentin begrüßte der SJC Myriam Schleiss, Leiterin der Dienststelle «Kulturelle Teilhabe» beim BAK sowie den englischen Musiker John Holloway. Im Zentrum der Veranstaltung stand die künftige Vision

des SJC, welche der künstlerische Leiter, Nicolas Fink, in einer kurzen Präsentation vorstellte.

Der Schweizer Jugendchor geht 2019 in seine 25. Saison. Zeit also, sich auf die Wurzeln des Chores zu besinnen: Vor einem Vierteljahrhundert stand der

SJC in seiner Funktion als Plattform für junge Sängerinnen und Sänger aus der ganzen Schweiz alleine da. Dies hat sich seither – stark beeinflusst durch den SJC – zunehmend verändert: In den letzten Jahren wurden einige qualitativ hochwertige junge Ensembles gegründet, deren SängerInnen und DirigentInnen oft selbst Mitglieder des SJC waren. Als Antwort auf diese erfreuliche Entwicklung möchte der SJC sein eigenes Profil nun schärfen. Die neue Ausrichtung lässt sich unter dem Wort «Swissness» zusammenfassen.

Allen Änderungen voran geht ein Redesign, das 2019 zuerst für die Drucksachen und später für den gesamten Auftritt umgesetzt werden soll. Aber auch intern wird sich strukturell einiges tun: So verabschiedet sich der Chor von seinem langjährigen Saisonbetrieb und strebt einen Repertoirebetrieb an, der einen klaren Fokus auf Schweizer Komponisten und Volksliedgut legt. Als Jubiläumsproduktion soll dementsprechend eine Studio-CD mit Schweizer Volksliedern aus den unterschiedlichen Chortraditionen stammend aufgenommen werden. Das Dirigat übernehmen neben Nicolas Fink die Schweizer Dirigenten Marco Amherd, Daniela Beltraminelli, Christian Klucker, Dominique Tille und Fabien Voléry. (SJC)

Die SFEC ist stolz, die Entwicklungen des SJC im Patronat zu unterstützen.



FSEC-Membre: Ensemble Callirhoé

Voix de Femmes : une association au service de l'art vocal féminin

En 2005, Dominique Tille réunit quelques chanteuses avec l'envie d'explorer le répertoire pour voix égales féminines. Deux concerts plus tard, les choristes souhaitent continuer dans cette voie : l'Ensemble vocal féminin Callirhoé est né. Pour l'aider, l'association Voix de Femmes voit le jour en 2007, avec comme but de « soutenir, promouvoir et diffuser le répertoire pour voix égales féminines ». Dans ce cadre, l'association a commandé de nombreuses œuvres à des compositeurs suisses et produit des dizaines de projets a cappella ou avec instruments pour les ensembles qu'elle chapeaute : Callirhoé et, depuis 2014, The Postiche.

La petite touche Callirhoé : se produire dans des lieux aussi bien traditionnels qu'inhabituels tout en occupant l'espace afin de permettre à la voix de se développer et d'envelopper le spectateur. Les chanteuses de Callirhoé interprètent le ré-

pertoire classique, mais aident de découvertes, elles excellent dans les compositions contemporaines. Elles ont notamment créé plusieurs œuvres afin d'enrichir le répertoire, comme Le problème d'Ivo Antognini désormais repris par de nombreux ensembles. Et comme la musique est encore plus belle lorsqu'elle est partagée, elles aiment se confronter à différents styles, que ce soit avec les Armaillis de la Roche, le trio vocal Norn, les cuivres d'Eustache, les arrangements électroniques de Lee Maddeford ou les percussions de Jérôme Berney. Ce 8 décembre, c'est Joséphine Maillefer qui a obtenu le Prix du jury du concours Noël en musiques de la RTS pour ses 25 Noëls interprétés par Callirhoé.

Sélectionnées pour leurs qualités vocales autant que théâtrales, les membres de The Postiche mêlent avec charme et humour la mise en scène et les

accords. Une complicité franche se dégage de cet ensemble féminin dont les personnages se chamaillent et se soutiennent tour à tour dans un bal

après avoir dit au revoir à leur 1er spectacle Sans la barbe, elles s'apprennent désormais à nous faire swinguer leur Jour de fête, du Nouvel An à Noël en



aux accents rétro. Leur répertoire de musique d'après-guerre s'enrichit sans cesse de nouvelles compositions, tel le petit bijou vocal C'est la nuit de Jérémie Kisling. Et elles n'hésitent pas à s'attaquer au répertoire pop, de Lady Gaga à Meghan Trainor, à qui elles donnent une saveur originale par leur interprétation fifties. Dans leur actualité, il faut relever une très belle 3e place au concours Chorus de la RTS. Et

passant par la Saint-Valentin et les Catherinettes !

Nul doute qu'avec ces deux ensembles, l'association Voix de Femmes a encore de l'énergie à revendre. Les prochaines années ne vont cesser de vous étonner !

www.callirhoe.ch

Ausblick 2019 - Perspectives 2019

Swiss Edition

30.05 — 02.06 2019

7. Schweizer Kinder- und Jugend-Chor

SKJF

Das nächste SKJF-Festival findet vom 30. Mai - 2. Juni 2019 in Luzern statt (Auffahrts-Wochenende).

Das Festival-Zentrum ist in den Messe-Hallen auf der Allmend in Luzern. Es haben sich über 2000 Personen (Sänger, Sängerinnen und Begleiter) aus der ganzen Schweiz angemeldet!

Der SingplausCH für Kinder- und Schulchöre (6-12 Jahre) findet am Samstag 1. Juni 2019 statt.

Hier geht's zur Website: www.skjf19.ch

Le prochain Festival SKJF se tiendra du 30 mai au 2 juin 2019 à Lucerne (week-end de l'Ascension).

Le centre du Festival sera dans les halles de la Messe sur la „Allmend“ à Lucerne. Plus de 2000 personnes (choristes et accompagnateurs) viendront de toutes les parties de la Suisse !

Le SingplausCH (Plaisir de Chanter) pour chœurs d'enfants et scolaires (6-12 ans) aura lieu samedi 1er juin 2019.

Voici pour le site-web: www.skjf19.ch

Ausblick SFEC-Chorweekend 2020

Save the date: 18./19. Januar 2020

Zu Gast bei jungen Chören | Les jeunes invitent

SFEC-Chorweekend 2020 in der Kirchgemeinde Paulus, Zürich

Samstag, 18. Januar | Sonntag, 19. Januar

Auch nächstes Jahr wiederum mit spannenden Ateliers:

- 1) **Sinnliche Klangwelten** | Grégoire May | Seefelder Kammerchor
Vertraute und ungewohnte Klänge zugleich. Eine abwechslungsreiche Reise durch Kompositionen der letzten 25 Jahre von Ešenvalds, Elder, Busto, Uusberg u.a.
- 2) **From Voice & Physique to Choreography** | Panda van Proosdij (NL)
«Energie - Fokus - Konzentration» - Mit Übungen und konkreten Chorstücken zeigt die holländische Choreographin auf, wie einfach und lustvoll es mit ihrer Methode ist, die Bühnenpräsenz eines Chores weiterzuentwickeln und wie schnell sich dabei das musikalische Ergebnis verbessern lässt.
- 3) **Johannes Brahms: Liebeslieder Walzer Op. 52** | Martin Wildhaber | Kammerchor Junge Stimmen Zürich
Sehnsüchtig, leid- und freudvoll, spöttisch oder zornig. Ein «Klassiker» der romantischen Chorliteratur, in welchem wir die Liebe in all ihren Erscheinungsformen besingen dürfen.



chor.com
Forum Workshops Konzerte
Hannover, 12. – 15. September 2019

Der grosse Branchentreff der Chorszene kommt nach Hannover: Vom 12. bis zum 15. September 2019 lädt der Deutsche Chorverband zur chor.com in die UNESCO City of Music Hannover im Musikland Niedersachsen ein.

Die chor.com bringt seit 2011 als Kongress, Ausstellung, Dialogforum und Konzertfestival alle zwei Jahre die AkteurlInnen

der Chorlandschaft zusammen. Sie ist bundesweit der einzige Branchentreff für die wachsende und vitale Vokalmusikszene, der ChorleiterInnen, ChormanagerInnen, VerlegerInnen, ProduzentInnen, KomponistInnen, ArrangeurInnen und andere Fachleute vernetzt und ihnen zugleich den Blick über den Tellerrand ermöglicht. Nicht nur die Grenzen zwischen U- und E-Musik sowie einzelnen Genres und Sparten, sondern auch zwischen Profis und Amateuren sowie MusikerInnen und Publikum hebt die chor.com auf.

Die chor.com ist dabei ein Dreiklang aus Workshops, Konzerten und Forum.

(Quelle: www.chor.com)

Concerts | Konzerte

Konzertchor Schaffhausen

Weihnachtskonzert mit Amerikanischer Chormusik und Offenem Singen

26. Dezember 2018, 17.00 Uhr | Kirche St. Johann, Schaffhausen

Peter Leu, Orgel; Gregory Wicki, Klavier; Cindy Manser, Vocals; Guido Helbling, Johanna Pfister, Leitung

www.konzertchor-sh.ch

SFEC Chorweekend Schaffhausen

Galakonzert der SFEC-Chöre

19. Januar 2019, 20.00 Uhr | Kirche St. Johann, Schaffhausen

Jugendchöre I und II der Singschule der Musikschule MKS Schaffhausen, Leitung Hansjörg Ganz; Vokalensemble „Zürich West“, Leitung Marco Amherd; CONSONUS Vokalensemble, Mauro Ursprung, Leitung;

Schweizer Jugendchor, Leitung Nicolas Fink, Gonzague Monney

www.europa-cantat.ch

SFEC Chorweekend Schaffhausen

Abschlusskonzert der Ateliers

20. Januar 2019, 16.00 Uhr | Kirche St. Johann, Schaffhausen

Viva la Vida, Jugendchor-Atelier, Leitung Lisa Appenzeller, Hans-Jörg Ganz; Frank Martin, Messe für Doppelchor; Leitung Nicolas Fink; Amerikanische Chormusik, Leitung Brady Allred

Kantorei Zürcher Oberland

und Orchester Collegium Cantorum

Messe in g (Missa ultima) - J.A. Hasse

Kantate 198 Lass, Fürstin, lass noch einen Strahl - J.S. Bach

2. Februar 2019, 17.00 Uhr | ref. Kirche Pfäffikon ZH

3. Februar 2019, 17.00 Uhr | ref. Kirche Turbenthal
Stephanie Pfeffer, Sopran; Barbara Erni, Alt; Samuel Zünd, Bass; Luzius Appenzeller, Leitung

www.kantorei-zo.ch

Zürcher Sing-Akademie

Singet dem Herrn – Werke für Chor, Orgel, Violoncello und Violine von Bach, Rheinberger und Bruckner

9. Februar 2019, 19.30 Uhr | Französische Kirche Bern

10. Februar 2019, 17.00 Uhr | Kirche St. Peter Zürich
Alex Jellici, Violoncello; Markus Bernhard, Violine; Marco Amherd, Orgel; Michael Gläser, Leitung

www.sing-akademie.ch

Zürcher Sing-Akademie mit dem Luzerner Sinfonieorchester

Ein deutsches Requiem - J. Brahms

Engel in Flammen - I. Yun

20. März 2019, 19.30 Uhr | KKL Luzern

21. März 2019, 19.30 | KKL Luzern

Yeree Suh, Sopran; Roman Trekel, Bariton; Michael Sanderling, Leitung

www.sing-akademie.ch

Zürcher Sing-Akademie mit Orchestra La Scintilla

Johannespassion - J.S. Bach

17. April 2019 19.30 Uhr | Kirche St. Jakob Zürich

Eugénie Warnier, Sopran; Marie Henriette Reinhold, Alt; Angelo Pollak, Tenor; Ludwig Mittelhammer, Bass (Jesus) Aleksander Nohr, Bass (Arien); Leitung: Florian Helgath

www.sing-akademie.ch

Laudate Chor Zürich

Wort und Musik - mit Auszügen von J. Haydns Stabat mater

18. April 2019 19.00 Uhr | Ref. Kirche Zürich-Altstetten

Gonzague Monney, Leitung

www.laudate.ch

Gabrielichor

Singt mit Psalter! - klingende Mehrchörigkeit aus Deutschland

4. Mai 2019, 20.00 Uhr | im Rahmen des Cantars in der Dreifaltigkeitskirche Bern

5. Mai 2019, 17.00 Uhr | Jesuitenkirche Solothurn

6. Juni 2019, 17.00 Uhr | Klosterkirche St. Urban
Benjamin Guélat, Orgel; Andreas Reize, Leitung

www.gabrielichor.ch

Zürcher Sing-Akademie mit dem Orchester vom See

Messe in Es-Dur - F. Schubert

Oratorium Vergehen und Auferstehen - Fritz Stüssi

8. Mai 2019, 19.30 Uhr | Ref. Kirche Wädenswil

9. Mai 2019, 19.30 Uhr | Französische Kirche Bern

10. Mai 2019, 19.30 Uhr | Kirche St. Jakob Zürich
Hannah Morrison, Sopran; Ingeborg Danz, Alt; Fabian Trümpy, Tenor; Thomas E. Bauer, Bass; Leitung: Florian Helgath

www.sing-akademie.ch

Chor Audite Nova Zug

Carmina Burana - Carl Orff

22. Juni 2019, 19.00 Uhr | Theater Casino Zug

23. Juni 2019, 19.00 Uhr | Theater Casino Zug

Johannes Meister, Leitung

www.auditenova.ch



Veillez faire parvenir vos articles pour le prochain bulletin à Liliane Keller Würmli avant le délai rédactionnel. Nous serions particulièrement heureux de recevoir également des articles en français!

Impressum

Redaktion, Layout & Satz

Liliane Keller Würmli
Brunnmatte 1b
5647 Oberrüti
keller@lkkm.ch

Umschlagfoto

iStock

Lektorat

Bernhard Keller

Geschäftsführung

Liliane Keller Würmli

Prochaine édition

Avril 2019

Redaktionsschluss

20. Februar 2019

www.europa-cantat.ch